

INFORMAȚII PERSONALE



POZIȚIA

Avarvarei Simona Catrinel

Titu Maiorescu 4A, Iași, România

0232-407458

simona@uaiasi.ro

Sexul F | Data nașterii 09/05/1975 | Naționalitatea Română

Conferențiar universitar III/12 – Limba engleză

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

2015 -prezent

Lector universitar

Universitatea de Științe Agricole și Medicină Veterinară „Ion Ionescu de la Brad”, – Aleea Mihail Sadoveanu 3, 700490, Iași, <http://www.uaiasi.ro>

Activitate didactică - cursuri și seminarii de limba engleză cu obiective specifice, studii licență și master; Limba română pentru studenții programului de licență, Medicină Veterinară ,cu predare în limba engleză; Instituții și mecanisme ale Uniunii Europene.

Activitate de cercetare științifică – realizare și publicare de manuale de specialitate și articole științifice, susținute în cadrul conferințelor naționale / internaționale.

2002-2014

Tipul sau sectorul de activitate Învățământ superior

Asistent universitar

Universitatea de Științe Agricole și Medicină Veterinară „Ion Ionescu de la Brad”, – Aleea Mihail Sadoveanu 3, 700490, Iași, <http://www.uaiasi.ro>

- Activitate didactică - seminarii de limbă engleză; aspecte de morfologie și de sintaxă, limbaj de specialitate, studii de licență.

- Activitate de cercetare științifică – realizare și publicare de manuale de specialitate și articole științifice, susținute în cadrul conferințelor naționale / internaționale

Tipul sau sectorul de activitate Învățământ superior

aprilie 2000-2002

Preparator universitar

Universitatea de Științe Agricole și Medicină Veterinară „Ion Ionescu de la Brad”, – Aleea Mihail Sadoveanu 3, 700490, Iași, <http://www.uaiasi.ro>

- Seminarii de limbă engleză; aspecte de morfologie și de sintaxă, limbaj de specialitate, studii de licență.

Tipul sau sectorul de activitate Învățământ superior

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

1.4.2019 - prezent

Studii postdoctorale

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” – Iași, Școala doctorală a Facultății de Litere

Tema de cercetare „O perspectivă asupra avaturilor proprietății literare în Anglia și Statele Unite”, coordonator Prof. univ. dr. Codrin Liviu CUȚITARU

2011 – 2014

Diplomă de doctor în filologie

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” – Iași, Școala doctorală a Facultății de Litere, specializarea Literatură Britanică – Literatură Americană

Teza de doctorat „Mapping the territories of the Victorian hidden female self”,

coordonator Prof. univ. dr. Ștefan AVĂDANEI, distincția Magna cum laudae

2003-2005

Diplomă studii academice postuniversitare

Școala Națională de Studii Politice și Administrative, București, specializarea Relații internaționale și integrare europeană

1998 - 1999 **Diplomă studii aprofundate**

Universitatea București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, specializarea Studiile culturale italo-iberice

Lucrarea de dizertație, „*Federico Garcia Lorca, una poetica de luz y sombra*” a fost coordonată de Domnul academician Paul Alexandru GEORGESCU și apreciată cu calificativul maxim

1998 - 1994 **Diplomă de licență**

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” – Iași, Facultatea de Litere

Limba și literatura spaniolă – limba și literatura engleză, șefă de promoție.

1994 **Diplomă de bacalaureat**

Colegiul Internat Costache Negruzzi

COMPETENTE PERSONALE

Limba maternă **Limba română**

Alte limbi străine cunoscute

	INTELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	
spaniolă	C2	C2	C2	C2	C2
<i>Diploma de Español como Lengua Extranjera (DELE) 1997</i>					
engleză	C2	C2	C2	C2	C2
franceză	B2	B2	B1	B1	B1
italiană	A2	A2	A2	A2	A2

Niveluri: A1/A2: Utilizator elementar - B1/B2: Utilizator independent - C1/C2: Utilizator experimentat
Cadrul european comun de referință pentru limbi străine

Competențe de comunicare

- Bune competențele de comunicare dobândite prin participarea în stagii de pregătire academică în țară și în străinătate, implicarea în diverse manifestări culturale și academice, cu vizibilitate multiculturală.

Competențe dobândite la locul de muncă

Abordarea complexelor fenomene circumscrise studiilor generice, de antropologie culturală suprapuse spațiului literar al secolelor XIX-XX din literatura britanică. Elaborarea, adaptarea și aplicarea în contextul comunicării aplicate, a strategiilor de predare a limbilor engleză/spaniolă ca a doua limbă străină studenților din cadrul facultăților filologice;
 Dezvoltarea competențelor de comunicare în limba română prin intermediul limbii engleze, pentru studenții Erasmus și studenții din cadrul programului de predare în limba engleză al facultății de Medicină Veterinară. Abordarea complexelor procese multiculturale, multilingvistice circumscrise atât sferei filologice, cât și a relațiilor internaționale, din perspectiva dimensiunilor culturale și de integrare în spațiul european. Abordarea interdisciplinară a relațiilor de la începutul secolului XVIII, parcursul secolului XIX referitoare la articularea conștiinței artistice și din perspectiva juridică a drepturilor de autor. Interpretat, în plenum unor conferințe cu participare internațională, de protocol diplomatic și academic din cadrul Universității de Științe Agricole și Medicină Veterinară, Iași.

Competențe digitale

AUTOEVALUARE				
Procesarea informației	Comunicare	Creare de conținut	Securitate	Rezolvarea de probleme
Utilizator experimentat	Utilizator independent	Utilizator independent	Utilizator elementar	Utilizator independent

Niveluri: Utilizator elementar - Utilizator independent - Utilizator experimentat
Competențele digitale - Grilă de auto-evaluare

- Stagiul de formare Atelier 3.2 – „Conception, développement et utilisation d'un cours en ligne”, AUF, USAMV Iași.

Alte competențe	Stagii de formare profesională:
iulie 2019	Curs Jean Monnet „ <i>Culture and creativity: key factors for prosperity in the European Union</i> ”, Centrul de Studii Europene, Facultatea de Drept, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, Iași.
06 – 13 mai 2018	Activitate de predare și perfecționare în cadrul programului Erasmus+, Facultatea de Limbi Străine, Universitatea Zagreb, Croația.
05 -12 iunie 2016	Activitate de predare și perfecționare în cadrul programului Erasmus+, Universitatea La Laguna, Spania.
16 – 17 noiembrie 2015	Atelierul „ <i>Exploitation du tableau blanc interactif (TBI)</i> ”, CRU USAMV, AUF.
06 – 25 martie 2015	Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” – Centrul de Studii Europene, certificat de Formator de formatori eliberat de Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale.
noiembrie 2014	Curs „ <i>Dezvoltarea competențelor profesionale privind desfășurarea activităților de predare-învățare și utilizarea platformei e-learning, la forma de învățământ la distanță</i> ”, USAMV Iași.
26 aprilie 2014	Workshop „ <i>Continuing professional development</i> ”, organizat British Council, Iași.
26 mai 2012	Workshop „ <i>Teach for Multiple Intelligences and different learning styles</i> ”, organizat British Council, Iași, România.
iulie 2011	ALTE, Cambridge University, „ <i>The Impact of Language Frameworks on Assessment, Learning and Teaching: Policies, Procedures and Challenges</i> ”, Cracovia, Polonia.
mai 2011	Oxford University, Oxford University Press, „ <i>Designing effective teaching and practice materials</i> ”, București, România.
mai 2010	Curs de pregătire „ <i>Tehnologia învățământului deschis la distanță</i> ”, Centrul pentru Învățământ deschis la Distanță și Conversie Profesională (IDESC) al Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași.
septembrie – octombrie 2009	Lector limba engleză, în cadrul programului de vecinătate România – Republica Moldova, PHARE CBC 2006, Bălți, Republica Moldova.
aprilie 2007	Stagiul de informare Dorset County Council, ‘Chalk and Cheese’- UK LEADER + sustainable development programme, Bournemouth, Marea Britanie.
mai – iunie 2007	Stagiul de formare în cadrul programului MAKIS, „ <i>Training of Agricultural Advisory Trainers: The EU Common Agricultural Policy, Effective training and communication methods, Curriculum development</i> ”, DAAS Headquarters, Arhus, Danemarca.
aprilie – septembrie 2002	Mobilitate de studiu Socrates-Erasmus : Bournemouth University, School of Service Management, specializarea <i>Cross-cultural communication</i> , Bournemouth, Marea Britanie, coordonator prof. univ. dr. Jonathan Edwards.
august 2001	Bursă DAAD – „Universität Justus Liebig”, Giessen, Germania.
octombrie 1999- ianuarie 2000	Bursă cercetare câștigată prin competiție națională și patronată de Ministerul de Externe al Spaniei, în cadrul Universității Complutense și a Bibliotecii Regale, Madrid, Spania.

Permis de conducere B

INFORMATII SUPLIMENTARE

Publicații

Articole indexate ISI Proceedings / reviste

1. Avarvarei Simona Catrinel, „William Morris and the Grand Artistic Narrative of the Victorian Age”, Debating globalization. identity, nation and dialogue: literature, pages: 798-802, Published: 2017, Accession Number: WOS:000449395800101, ISBN: 978-606-8624-01-3.
2. Avarvarei Simona Catrinel, „Revisiting Exploratory Patterns and Cultural Stereotypes – English Travellers and Romanian Itineraries”, Discourse as a form of multiculturalism in literature and communication – literature, pages: 198-205. Published: 2015, Accession Number: WOS:000450504000018, ISBN: 978-606-8624-21-1.
3. Avarvarei Simona Catrinel, "I am a free human being" în Globalization and intercultural dialogue: multidisciplinary perspectives – literature, pages: 801-808, Published: 2014, Accession Number: WOS:000353779200091, ISBN: 978-606-93691-3-5.
4. Avarvarei Simona Catrinel, „Womanhood – the Mirrored Image of 'The Other' – A Victorian Perspective" în SOCIAL SCIENCE AND HUMANITY, PT TWOB Book Series: International Proceedings of Economics Development and Research Volume: 5, Pages: 299303 Part: 2 Published: 2011, Accession Number: WOS:000303283000066, ISSN: 2010-4626 ISBN: 978-981-08-8721-6.
5. Avarvarei Simona Catrinel, „Medusa as the story of Victorian feminine identity”, JOURNAL OF HISTORY CULTURE AND ART RESEARCH, Volume: 4 Issue: 3, Pages: 63-68, DOI: 10.7596/taksad.v4i3.480; Published: SEP 2015, Accession Number: WOS:000217036700007 ISSN: 2147-0626.

Articole indexate ERIH Plus / BDI

1. Avarvarei Simona Catrinel, Dominte Nicoleta Rodica, „Behind the Wall of Silence: The Journey of Empowerment of the Other Voice from the Intricate Friezes of the Victorian Female Narrative to the Lofty Pillars of the Law” în B.A.S. British and American Studies, Editura Universității de Vest din Timișoara, Timișoara, 2019, pp. 33-45, ISSN 1224-3086.
2. Avarvarei Simona Catrinel, "A Countertenor Reading Perspective of Property Rights in the Victorian Literary World", în Selected Papers of the International Conference Constructions of Identity 9, Adrian Radu, Octavian More (eds.), Universitatea Babeș-Bolyai, Presa Universitară Clujeană, Cluj Napoca, pp. 97-107, ISBN 978-606-37-0649-3 (e-book), 231 pagini.
3. Avarvarei Simona Catrinel, „On Writing, with Virginia Woolf and Marie, Queen of Roumania”, Journal of Romanian Literary Studies, Published by ARHIPELAG XXI Press, Moldovei Street no 8/8, 540522, Tirgu-Mures, Romania, Vol. 16/2019, pp. 1526-1530, E-ISSN: 2248-3004.
4. Avarvarei Simona Catrinel, Dominte Nicoleta Rodica, „Intertextuality and Metaphorical Construction in the Narrative of Intellectual Property Discourse”, Analele Științifice ale Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași (Serie Nouă), Tom LXV Nr. 1, 2019, pp. 127-139, ISSN 1221-8464.
5. Avarvarei Simona Catrinel, „Shakespeare's Weird Sisters – in between Outlandish Womanhood and Prophesing Moirae”, LINGUACULTURE No. 2/2017, Pages 107-117, ISSN print – 2067-9696

Prezentări

1. „John Leech and Punch - Tattooing the Story of an Age in a Newspaperized World”, Conferința Internațională From Runes to the New Media and Digital Books, English Department, UAIC din Iași, 30-31 Mai, 2019.
2. „His work is his property - a nineteenth-century perspective on the avatars of literary ownership”, Conferința Internațională The 29th Conference on British and American Studies, English Department, Universitatea de Vest din Timișoara, 16-18 Mai, 2019.
3. „Trista poveste a Prințului Fericit cu o garoafă verde la butonieră”, Conferința a doua, Drept și Litere, „Îndreptări Literare - Sinestezii Creatoare”, Facultatea de Drept, Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași, 12 aprilie 2019.
4. „La France contre le robots - at the crossroads of humanity, law and prophetic utterance”, Conferința Internațională Law and Artificial Intelligence, Universitatea Sapientia, Cluj Napoca, Universitatea Opole, Polonia, 9-10 Mai, 2019.
5. „Pray you, peruse that letter - an epistolary anatomy of authorship”, Conferința Internațională History, Memory and Accomplishment, English Department, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj Napoca, 24-26 Octombrie, 2019.
6. „Șase autori în căutarea unui...personaj”, Conferința „Drept și Litere”, De la Frizele Textului Literar la Pilaștrii Normei Juridice, Facultatea de Drept, UAIC-Iași, 20 aprilie 2018, <https://laws.uaic.ro/ro/evenimente/centrul-robertianum-conferinta-drept-si-litere>
7. „Behind the Wall of Silence: The Journey of Empowerment of the Other Voice”, 14th ESSE Conference, Masaryk University, Brno, Republica Cehă, 29.08-02.09.2018.
8. „Despre originalitate și gândirea critică: Autori – industrii creative, Argumente pro și contra în cinetica dreptului de autor”, ATELIERUL DE CREAȚII INTELLECTUALE "INSIGNIS, SCIENTIA & ARS", Facultatea de Drept, UAIC, 14 martie 2019, <http://www.cuzanet.ro/academic/general/dezbatere-pe-tema-drepturilor-de-autor-la-facultatea-de-drept.html><http://www.centrulrobertianum.ro/insignis-scientia-ars>.
9. „Escaping peripherality – about language learning at university level”, 4th International ALTE conference – Exploring Language Frameworks, Cracovia, Polonia, 2011.

- Proiecte
1. Coordonator USAMV al programului CEEX III/27/2006 cu tema „Politica Agricolă a Uniunii Europene - oportunități și bariere în dezvoltarea zonelor defavorizate din spațiul rural românesc”, finanțat de M. Ed. C. - ANCS și CNMP, prin Programul “Cercetare de Excelență 2005-2008”, Centrul Național de Management de Programe și derulat în perioada 01.01.2006 - 30.12.2007, având valoarea de 1.800.000 lei, director proiect – prof. univ. dr. Ioan AVARVAREI.
 2. Membru în echipa proiectului de cercetare Phare CBC 2006 referința: RO-2006/018-447.01.01.02 din cadrul Programului de Vecinătate România-Moldova, director proiect prof. univ. dr. Ctin LEONTE.
 3. Membru în echipa proiectului de cercetare Rehabilitation of Handicraft and Development of Entrepreneurial Skills for Villagers – RO/99/1/083605/PI/I.1.1.d/FPI, 2000-2002, din cadrul programului Leonardo da Vinci, director proiect – prof. univ. dr. Teodor ROBU.
 4. Membru în echipa proiectului de cercetare Modernizarea sistemului de informare și cunoaștere în agricultură (M.A.K.I.S.), în parteneriat cu M.A.D.R și Banca Mondială, nr contract 345/10.02.2010, director proiect - prof. univ. dr. Gerard JITAREANU.
 5. Membru cu contract pe perioada determinată în echipa proiectului de cercetare OPTOUR - Opportunities for, and barriers to, tourism-led integrated development within rural regions of selected European states, QLK5-CT-2000-00407, School of Services Management, Bournemouth University, Marea Britanie, 01.10.2000 – 01.10.2003, valoare 1,214,140 Euro, director proiect. Dr. Jonathan EDWARDS.
 6. Formator expert în cadrul proiectului Investiția în resurse umane – calitate și eficiență în agricultură și servicii (IRU-CEAS), Axa Prioritară nr. 2 „Corelarea învățării pe tot parcursul vieții cu piața muncii”, Domeniul Major de Intervenție 2.3 „Acces și participare la formare profesională continuă”, Număr contract de finanțare POSDRU/164/2.3/S/138071, CPV: 48761000-0, 48624000-8, 72265000-0, 30213100-6, 30232110-8, 38652120-7, 38651600-9, 30195200-4, valoare 198709,64 RON.
 7. Formator în cadrul proiectului TOPAS Project, „From Theoretical-Oriented to Practical Education in Agrarian Studies” 585603-EPP-1-2017-1-DE-EPPKA2-CBHE-JP, coordonator conf.univ. dr. Florin LIPSA.
 8. Membru asociat în cadrul proiectului “Culture, creativity and human capital: pillars for European Union's prosperity” - EUcreaTip, cofinanțat de Uniunea Europeană, Modulul Jean Monnet (587908-EPP-1-2017-1-RO-EPPJMO-MODULE) Culture, creativity and human capital: pillars for European Union's prosperity EUcreaTip – Jean Monnet Module, <http://cse.uaic.ro/eucreatip/>, director proiect. dr. Sorin MAZILU.
- Membru în comitet de organizare seminarii, conferințe
1. Modele comunitare de dezvoltare rurală aplicate zonelor defavorizate din România, workshop organizat cu prof. Dr. Jonathan Edwards, directorul centrului Land Based Studies, School of Services Management, Bournemouth University, Marea Britanie, în cadrul Scolii de vară cu tema Politică Agricolă Comuna a Uniunii Europene – oportunitati si bariere coordonata de USAMV Iasi, 12 septembrie 2006.
 2. LEADER – lessons learned – can they inform future actions?, workshop organizat cu prof. dr. Jonathan Edwards, directorul centrului Land Based Studies, School of Services Management, Bournemouth University, Marea Britanie, în cadrul Școlii de vară cu tema Politică Agricolă Comună a Uniunii Europene – oportunități și bariere, coordonată de USAMV Iași, 15 noiembrie 2008.
 3. Conferința „Drept și Litere”, ediția I, De la frizele textului literar la pilastrii normei juridice”, organizată de Centrul Robertianum a Facultății de Drept, Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași cu British Council România, 20 aprilie 2018.
 4. Conferința „Drept și Litere”, ediția II, „Îndreptări Literare, Sinestezii Creatoare”, organizată de Centrul Robertianum a Facultății de Drept, Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași cu British Council România, 12 aprilie 2019.
 5. Concurs de Eseuri „Visul meu European” organizat de Centrul de Studii Europene, Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași, 9 ianuarie 2018.
 6. Sesiunea de comunicări științifice studențești în domeniul studiilor europene organizată de Centrul de Studii Europene, Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași, - Concurs de eseuri *Visul meu European*; Concurs de postere *Eureffect*, 17-18 mai 2018.
- Moderare activități academice
1. Second International Week on English Studies, Karabuk University, Department of Western Languages and Literatures, Turkey, May 9, 2015, Session 2.
 2. Moderator împreună cu lector univ. dr. Nicoleta Rodica Dominte și dr. Sorin Mazilu, și autor prelegere „Despre Originalitate și Gândirea critică: Autori – industrii creative, Argumente pro și contra în cinetica dreptului de autor”, ATELIERUL DE CREAȚII INTELLECTUALE "INSIGNIS, SCIENTIA & ARS", Facultatea de Drept, UAIC, 14 martie 2019, <http://www.cuzanet.ro/academic/general/dezbatere-pe-tema-drepturilor-de-autor-la-facultatea-de-drept.html> <http://www.centrulrobertianum.ro/insignis-scientia-ars/>
 3. Moderator sesiunea a II-a, împreună cu lector univ. dr. Codrin Macovei, în cadrul Conferinței „Drept și Litere”, ediția II, „Îndreptări Literare, Sinestezii Creatoare”, organizată de Centrul Robertianum a Facultății de Drept, Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași cu British Council România, 12 aprilie 2019.

- Distincții Distinctia *Magna cum laudae* pentru teza de doctorat „Mapping the territories of the hidden Victorian female self” – conducator științific, Prof. Univ. Dr. Stefan AVADANEI.
Premiul I acordat de Asociația Cultural-Științifică „Victor Pogor” pentru lucrarea „*Frontier crossing as (re)interpretation of the quest for identity*”, prezentată în cadrul simpozionului internațional „Universul Științelor”, ediția a IX-a din 04.11.2018, Iași, ISBN 978-606-576-727-0, ISSN 2285-8407, diplomă seria US nr. 20181104.
- Afilieri The Association of Language Testers in Europe (ALTE), Cambridge, Marea Britanie.
The Romanian Society for English and American Studies, RSEAS.
The European Society for the Study of English, ESSE.